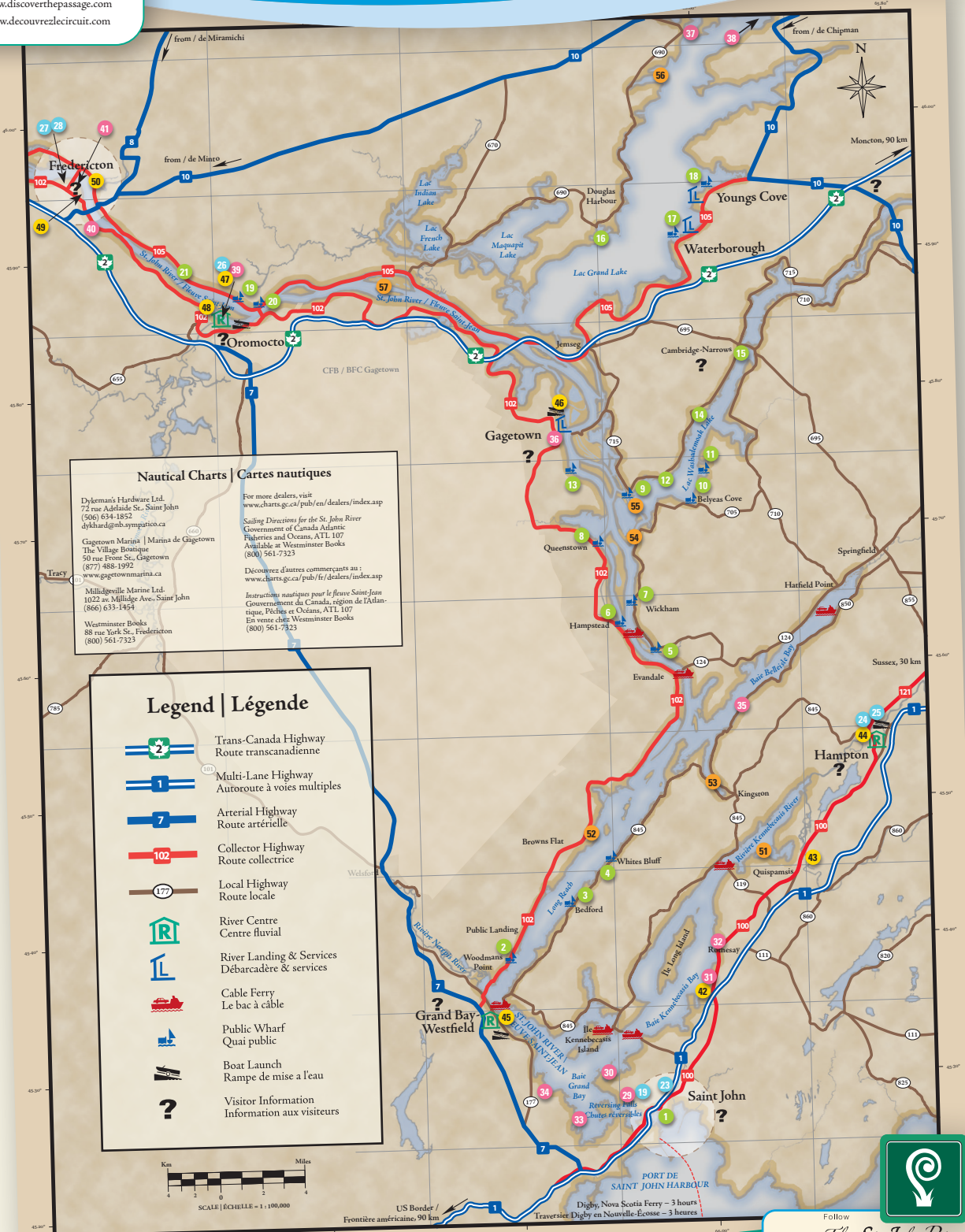


THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES



Nautical Charts | Cartes nautiques

Dykeman's Hardware Ltd.
72 rue Adelaide St., Saint John
(506) 634-1852
dykhandg@ns.sympatico.ca

Gagetown Marina | Marina de Gagetown
The Village Boatique
50 rue Front St., Gagetown
(877) 888-1992
www.gagetownmarina.ca

Millidgeville Marine Ltd.
1022 av. Millidge Ave., Saint John
(866) 633-1454

Westminster Books
88 rue York St., Fredericton
(800) 561-7323

For more dealers, visit
www.charts.gc.ca/pub/cn/dealers/index.asp

Sailing Directions for the St. John River
Government of Canada/Atlantic
Fisheries and Oceans, ATL 107
Available at Westminster Books
(800) 561-7323

Decouvrez d'autres commerçants au:
www.charts.gc.ca/pub/fr/dealers/index.asp

Instructions nautiques pour le fleuve Saint-Jean
Gouvernement du Canada, région de l'Atlantique,
Pêches et Océans, ATL 107
En vente chez Westminster Books
(800) 561-7323

Legend | Légende

- Trans-Canada Highway
Route transcanadienne
- Multi-Lane Highway
Autoroute à voies multiples
- Arterial Highway
Route artérielle
- Collector Highway
Route collectrice
- Local Highway
Route locale
- River Centre
Centre fluvial
- River Landing & Services
Débarcadère & services
- Cable Ferry
Le bac à câble
- Public Wharf
Quai public
- Boat Launch
Rampe de mise à l'eau
- Visitor Information
Information aux visiteurs



Follow
The St. John River
Suivez
Le fleuve Saint-Jean
400 kilometres of inspiration
400 kilomètres d'inspiration

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

Boating and the River

The Lower River Passage offers some of the finest inland water experiences on the eastern seaboard. Whether your passion is sailing, powerboating, canoeing or kayaking, satisfy it here. The Passage blends solace and serenity, long open reaches and placid secret coves, dominating cliffs and hidden wetlands. Each bend in the river reveals another vista, yet another scene of remarkable beauty. Throughout the region, wharves and boat launches are open to the public. Landings and river centres offer information and washrooms; marinas provide gas and pump-out service; and cruising guides, along with local boaters, share advice.

The Lower River Passage is a Trans Canada Trail Water Route, the first designation of its kind in Atlantic Canada. It features two trailheads — Sir Douglas Hazen Park in Oromocto and the Brundage Point River Centre in Grand Bay-Westfield — as well as 10 other TCT access points, making for an inviting and accessible water trail.

Les bateaux et le fleuve

Les expériences en eaux intérieures qu'offre le Circuit du bas Saint-Jean sont parmi les plus belles de tout le littoral de l'Est. Que vous soyez passionné de voilier, de bateau à moteur, de canoë ou de kayak, vous serez ravis. Le Circuit combine le réconfort et la sérénité, de longs tronçons ouverts et des criques calmes et secrètes, ainsi que de grandes falaises et des terres humides cachées. Chaque coude du fleuve dévoile une vue différente, une autre scène d'une beauté remarquable. Partout dans la région, les quais et les rampes de mise à l'eau sont accessibles au public. Les débarcadères et les centres fluviaux offrent des kiosques d'information et des salles de bain; les marinas fournissent de l'essence et un service de pompage, et des guides de navigation ainsi que les navigateurs locaux vous donnent des conseils.

Le Circuit du Bas Saint-Jean est un sentier Transcanadien nautique, le seul du genre dans tout le Canada atlantique. Invitant et accessible, il comprend deux principaux accès — le parc Sir Douglas Hazen à Oromocto et le centre fluvial Brundage Point à Grand Bay-Westfield — ainsi que 10 autres accès à partir du sentier Transcanadien.

● Public Landings
Débarcadères publics

● Water-Based Activities
Activités nautiques

● Anchorages
Postes de mouillage

● Public Wharves / Access Points
Quais publics / Rampes de mise à l'eau

● Marinas / Yacht Clubs
Ports de plaisance / Clubs de yacht

 Trans Canada Trail Access Point
Accès du sentier Transcanadien

Saint John

Settled by Loyalists in the 1780s, Saint John has a rich history to share. Here the Bay of Fundy meets the St. John River at the world-famous Reversing Falls Rapids, and the port city looks with pride over both these bodies of water. Boaters entering from the bay will find all the information they need to navigate the falls safely and will be well rewarded for their decision to explore the beautiful Lower River Passage. Visitors can also enjoy day adventures on the water.



Saint John

Les loyalistes s'étant établis à Saint John dans les années 1780, la ville est riche en histoire. Ici, la baie de Fundy et le fleuve Saint-Jean se rencontrent aux célèbres Chutes réversibles et la ville

portuaire fait fièrement face à ces deux plans d'eau. Les navigateurs accédant aux lieux par la baie de Fundy trouveront tous les renseignements nécessaires pour franchir les chutes en toute sécurité et ne regretteront pas d'avoir choisi d'explorer le merveilleux Circuit du bas Saint-Jean. Les visiteurs peuvent aussi profiter d'excursions d'un jour sur l'eau.

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

1 Small Craft Marine Facility at Market Slip
 45° 16' 21" N 066° 3' 57" W
 Market Sq., Saint John
 Dock (holding area for slack tide at Reversing Falls)

22 Go Fundy Events
 (506) 672-0770
www.gofundyevents.com
 Kayak sales & adventures –
 24 hr. advance booking required

23 Gibson Creek Canoeing
 821 Anderson Dr., Saint John,
 (506) 672-8964
 Canoe & kayak tours, custom
 vacations – 24 hr. advance
 booking required

29 Saint John Power Boat Club
 45° 16' 40" N 066° 05' 2" W
 100 Kennedy St., Saint John
 (506) 642-5233
 Boat launch, transient slip, fuel,
 diesel

1 Installation maritime pour petits bateaux au Market Slip
 45° 16' 21" N 066° 3' 57" O
 Car. Market, Saint John
 Dock (aire d'attente de l'étalement des Chutes réversibles)

22 Go Fundy Events
 (506) 672-0770
www.gofundyevents.com
 Vente de kayaks et excursions –
 Réservation 24 h à l'avance

23 Gibson Creek Canoeing
 821, prom. Anderson, Saint John
 (506) 672-8964
 Promenade en canoë et kayak,
 vacances sur mesure – Réservation
 24 h à l'avance

29 Saint John Power Boat Club
 45° 16' 40" N 066° 05' 2" O
 100, rue Kennedy, Saint John
 (506) 642-5233
 Mise à l'eau de bateaux, place pour
 les visiteurs, essence, diesel

Kennebecasis Bay & River

Derived from the Mi'kmaq for "little long bay place," the Kennebecasis is an arm of the St. John River in its lower stretch with a rich yachting tradition, due to its deep water, fine breezes and beautiful scenery. The shallow upper Kennebecasis offers opportunities for small boat, canoe and kayak exploration of the river, tributaries and wetlands. Although runs are reduced from historical levels, the Kennebecasis remains an Atlantic salmon bearing stream, thanks to continuing conservation and restoration activities.



Baie et rivière Kennebecasis

Dérivé du Mi'kmaq et signifiant « endroit où la baie est longue et petite », la Kennebecasis est un embranchement du bas du fleuve Saint-Jean. Étant donné la profondeur de ses eaux, ses bonnes brises et son magnifique paysage, on y entretient une riche tradition de navigation de plaisance. Le Royal Kennebecasis Yacht Club est situé près de l'entrée de la baie de Kennebecasis. La partie peu profonde du haut du cours d'eau est parfaite pour explorer la rivière, les affluents et les terres humides, que ce soit en petit bateau, en canoë ou en kayak. Même si les montaisons ne sont plus si fortes que par le passé, la rivière Kennebecasis demeure un cours d'eau franchissable par les saumons de l'Atlantique grâce à la préservation continue et aux activités de restauration.

30 Royal Kennebecasis Yacht Club
 45° 18' 15" N 066° 6' 13" W
 1042 Millidge Ave., Saint John
 (506) 632-0186
www.rkyc.nb.ca
 Boat launch, public moorings, transient slip, fuel, diesel, pump-out

42 Renforth Rotary Park
 45° 21' 28" N 066° 0' 53" W
 Wharf St., Renforth
 Boat, canoe & kayak launch, wharf

31 Renforth Boat Club
 45° 21' 29" N 066° 0' 52" W

32 Rothesay Yacht Club
 45° 23' 35" N 066° 0' 1" W
 8 Wharf Rd., Rothesay
 (506) 847-7245
www.rothesayyachtclub.com
 Boat launch, public moorings,
 transient slip, pump-out

43 Hammond River Angling Association
 45° 27' 60" N 065° 54' 21" W
 10 Porter Rd., Nauwigewauk
 (506) 832-1230
www.hraa.ca
 Small boat, canoe & kayak launch

30 Royal Kennebecasis Yacht Club
 45° 18' 15" N 066° 6' 13" O
 1042, av. Millidge, Saint John
 (506) 632-0186
www.rkyc.nb.ca
 Mise à l'eau des bateaux, amarrage,
 place pour les visiteurs, essence,
 diesel, service de pompage

42 Parc Renforth Rotary
 45° 21' 28" N 066° 0' 53" O
 rue Wharf, Renforth
 Mise à l'eau de bateaux, canoës et
 kayaks, quai

31 Renforth Boat Club
 45° 21' 29" N 066° 0' 52" O

32 Rothesay Yacht Club
 45° 23' 35" N 066° 0' 1" O
 8, ch. Wharf, Rothesay
 (506) 847-7245
www.rothesayyachtclub.com
 Mise à l'eau de bateaux, amarrage,
 place pour les visiteurs, service de
 pompage

43 Hammond River Angling Association
 45° 27' 60" N 065° 54' 21" O
 10, ch. Porter, Nauwigewauk
 (506) 832-1230
www.hraa.ca
 Mise à l'eau de petits bateaux,
 canoës et kayaks

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

25 Osprey Adventures
45° 32' 29" N 065° 50' 10" W
1075 Main St., Hampton
(506) 832-6025
www.ospreyadventures.net
Canoë & kayak rentals, guided tours

44 Lighthouse Park River Centre
45° 32' 29" N 065° 50' 10" W
1075 Main St., Hampton
(506) 832-6065
www.townofhampton.ca
Boat launch, dock, interpretive centre, washrooms

24 Zelda's River Adventures
45° 32' 29" N 065° 50' 10" W
1075 Main St., Hampton
(506) 653-0726
www.zeldasriveradventures.ca
Pontoon boat tours, fishing & birdwatching excursions

51 Forrester's Cove Anchorage
45° 27' 28" N 065° 56' 25" W

25 Osprey Adventures
45° 32' 29" N 065° 50' 10" W
1075, rue Main, Hampton
(506) 832-6025
www.ospreyadventures.net
Location de canoës et kayaks, visites guidées

44 Lighthouse Park centre fluvial
45° 32' 29" N 065° 50' 10" O
1075, rue Main, Hampton
(506) 832-6065
www.townofhampton.ca
Mise à l'eau de bateau, dock, centre d'interprétation, salles de bain

24 Zelda's River Adventures
45° 32' 29" N 065° 50' 10" W
1075, rue Main, Hampton
(506) 653-0726
www.zeldasriveradventures.ca
Promenades en ponton, excursions de pêche et d'observation d'oiseaux

51 Ancre de Forrester's Cove
45° 27' 28" N 065° 56' 25" O

Grand Bay to Evandale

This is the section of the waterway that gave rise to the St. John River's early nickname, "Rhine of North America." It includes Grand Bay, where the waters of the St. John and Kennebecasis rivers come together to flow out through the Reversing Falls. Prominent features are the sandbars of Brandy Point and Oak Point and the confluence of the Nerepis at the base of the Long Reach, leading to the hidden beauty of Belleisle Bay. Here are the open stretches of river ("reaches" to sailors), filled with sparkling light and uninterrupted views of horizons bounded by wooded hills. In Belleisle Bay, secluded coves are tucked into the shoreline like pirates' treasures.

33 Saint John Marina/MV Voyageur II
45° 16' 47" N 066° 9' 18" W
2050 Westfield Rd., Saint John
(506) 738-8484
www.saintjohnmarina.com
Boat launch, transient slip, fuel, diesel, pump-out. Boat tours – 24 hr. advance booking required

34 Martinon Yacht Club
45° 17' 46" N 066° 10' 51" W

45 Brundage Point River Centre TCT Water Route Trailhead
45° 20' 53" N 066° 13' 26" W
4 Ferry Rd., Grand Bay-Westfield
(506) 738-6406
www.town.grandbay-westfield.nb.ca
Boat launch, dock, public moorings, interpretive centre, washrooms

2 Public Landing Wharf
45° 24' 25" N 066° 11' 43" W
Rte. 102, Public Landing

3 Bedford Wharf
45° 25' 37" N 066° 8' 58" W
Bedford Wharf Rd. (off Rte. 845)
Bedford

4 Whites Bluff Wharf
45° 27' 38" N 066° 6' 25" W
Whites Bluff Wharf Rd. (off Rte. 845) Long Reach

52 Whelpley Cove Anchorage
45° 28' 47" N 066° 7' 15" W

53 Kingston Creek Anchorage
45° 32' 27" N 065° 59' 54" W

35 Belleisle Bay Marina
45° 33' 33" N 065° 58' 24" W
391 Rte. 850, Erbs Cove
(506) 832-7373
Boat launch, public moorings, pump-out

De Grande Baie à Evandale

Ce cours de la voie navigable a donné naissance au vieux surnom du fleuve Saint-Jean, soit le « Rhin de l'Amérique du Nord ». Elle inclut Grande Baie, là où les eaux du fleuve Saint-Jean et de la rivière Kennebecasis s'unissent pour se déverser dans les Chutes réversibles. Ses principaux attraits sont les bancs de sable de Brandy Point et d'Oak Point, ainsi que la confluence de la rivière Nérépis au seuil du Long Reach, menant aux beautés cachées de la baie de Belleisle. C'est à cet endroit que se trouvent les tronçons du fleuve (« bras du canal » pour les marins). La lumière y est éclatante et l'horizon est coupé par des collines boisées à perte de vue. Dans la baie de Belleisle, les criques sont à l'écart, rangées à l'intérieur dulittoral, comme autant de trésors de pirates.

33 Marina de Saint John/MV Voyageur II
45° 16' 47" N 066° 9' 18" O
2050, ch. Westfield, Saint John
(506) 738-8484
www.saintjohnmarina.com
Mise à l'eau de bateaux, place pour les visiteurs, essence, diesel, service de pompage. Promenades en bateau – Réservation 24 h à l'avance

34 Martinon Yacht Club
45° 17' 46" N 066° 10' 51" O

45 Brundage Point centre fluvial voie navigable du sentier Transcanadien
45° 20' 53" N 066° 13' 26" O
4, ch. Ferry, Grand Bay-Westfield
(506) 738-6406
www.town.grandbay-westfield.nb.ca
Mise à l'eau de bateaux, dock, amarrage, centre d'interprétation, salles de bain

2 Quai de Public Landing
45° 24' 25" N 066° 11' 43" O
Rte. 102, Public Landing

3 Quai de Bedford
45° 25' 37" N 066° 8' 58" O
ch. Bedford Wharf (à proximité de la rte 845), Bedford

4 Quai Whites Bluff
45° 27' 38" N 066° 6' 25" O
ch. Whites Bluff Wharf (à proximité de la rte 845), Long Reach

52 Ancre de Whelpley Cove
45° 28' 47" N 066° 7' 15" O

53 Ancre de Kingston Creek
45° 32' 27" N 065° 59' 54" O

35 Marina de la baie de Belleisle
45° 33' 33" N 065° 58' 24" O
391, rte 850, Erbs Cove
(506) 832-7373
Mise à l'eau de bateau, amarrage, service de pompage

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES







Evandale to Gagetown (including Washademoak Lake)

The stretch from Evandale to the Jemseg River is a spectacular river run. The ghosts of the great steamboats whistle here still, faintly echoing around the public access wharves that were their ports of call. In summer, the seasonally flooded islands serve as rich pastures for cattle. Washademoak Lake remains the traditional boating and summering place that it has been for generations along the river.



D'Evandale à Gagetown (incluant le lac Washademoak)

Le tronçon allant d'Evandale à la rivière Jemseg est spectaculaire. Les fantômes des grands bateaux à vapeur sifflent encore, résonnant légèrement autour des quais publics qui étaient jadis des ports d'escale. À l'été, les îles inondées à certaines saisons servent de riches prés pour le bétail. Le lac Washademoak demeure le lieu traditionnel où faire des activités nautiques et où passer l'été.

- 5 Gerows Wharf**  45° 36' 32" N 066° 3' 16" W
Rte. 705, Beulah
- 6 Hampstead Wharf**  45° 37' 31" N 066° 05' 2" W
Hampstead Ferry Rd. (off Rte. 102)
Hampstead
- 7 Wickham Wharf**  45° 38' 40" N 066° 4' 31" W
Wickham Wharf Rd. (off Rte. 705)
Wickham
- 8 Queenstown Wharf**  45° 41' 20" N 066° 06' 30" W
Queenstown Wharf Rd. (off Rte. 102)
Queenstown
- 54 Hole-In-The-Wall Anchorage** 45° 41' 17" N 066° 4' 52" W
- 9 Colwells Wharf**  45° 43' 21" N 066° 4' 37" W
Colwells Wharf Rd. (off Rte. 715)
Lower Cambridge
- 55 Colwells Creek Anchorage** 45° 42' 47" N 066° 5' 35" W
- 10 Websters Wharf**  45° 42' 59" N 066° 0' 57" W
Belyeas Cove Rd. (off Rte. 705)
Belyeas Cove
- 11 MacDonalDs Point Wharf**
MacDonalDs Point Wharf Road
45° 43' 05" N 066° 02' 51" W

- 12 Motts Wharf** 45° 44' 28" N 066° 01' 18" W
Motts Wharf Rd. (off Rte. 715)
Central Cambridge
- 13 Fox Wharf** 45° 44' 30" N 066° 07' 59" W
off Rte. 102, Hampstead
- 14 Humphreys Wharf** 45° 47' 1" N 065° 59' 13" W
Humphreys Wharf Rd. (off Rte. 715)
MacDonald Corner
- 15 Cambridge-Narrows Wharf** 45° 49' 46" N 065° 57' 12" W
Cambridge-Narrows Wharf Rd.
(off Rte. 695) Cambridge-Narrows
- 36 Gagetown Marina** 45° 46' 58" N 066° 8' 33" W
50 Front St., Gagetown
(506) 261-2309
www.gagetownmarina.ca
Public moorings, transient slip,
fuel, diesel, pump-out, canoe &
kayak rentals
- 46 Gagetown Rotary Park Landing** 45° 47' 18" N 066° 8' 38" W
Front St., Gagetown
(506) 488-3567
Boat, canoe & kayak launch &
washrooms

- 5 Quai Gerow**  45° 36' 32" N 066° 3' 16" O
rte 705, Beulah
- 6 Quai de Hampstead**  45° 37' 31" N 066° 05' 2" O
ch. Hampstead Ferry (à proximité
de la rte 102), Hampstead
- 7 Quai de Wickham**  45° 38' 40" N 066° 4' 31" O
ch. Wickham Wharf (à proximité
de la rte 705), Wickham
- 8 Quai de Queenstown**  45° 41' 20" N 066° 06' 30" O
ch. Queenstown Wharf (à proxim-
ité de la rte 102), Queenstown
- 54 Ancrage Hole-In-The-Wall** 45° 41' 17" N 066° 4' 52" O
- 9 Quai Colwell**  45° 43' 21" N 066° 4' 37" O
ch. Colwell's Wharf (à proximité
de la rte 715), Lower Cambridge
- 55 Ancrage de Colwell's Creek** 45° 42' 47" N 066° 5' 35" O
- 10 Quai Webster**  45° 42' 59" N 066° 0' 57" O
ch. Belyeas Cove (à proximité de
la rte 705), Belyeas Cove
- 11 Quai MacDonalDs Point**
MacDonalDs Point Wharf Road
45° 43' 05" N 066° 02' 51" W

- 12 Quai Mott** 45° 44' 28" N 066° 01' 18" O
ch. Mott's Wharf (à proximité de la
rte 715), Central Cambridge
- 13 Quai Fox** 45° 44' 30" N 066° 07' 59" O
(à proximité de la rte 102),
Hampstead
- 14 Quai Humphrey** 45° 47' 1" N 065° 59' 13" O
ch. Humphrey's Wharf (à proxim-
ité de la rte 715), MacDonald
Corner
- 15 Quai de Cambridge-Narrows** 45° 49' 46" N 065° 57' 12" O
ch. Cambridge-Narrows Wharf
(à proximité de la rte 695)
Cambridge-Narrows
- 36 Marina de Gagetown** 45° 46' 58" N 066° 8' 33" O
50, rue Front, Gagetown
(506) 261-2309
www.gagetownmarina.ca
Amarrage, place pour les visiteurs,
essence, diesel, service de pom-
page, location de canoës et kayaks
- 46 Débarcadère du parc Gagetown Rotary** 45° 47' 18" N 066° 8' 38" O
rue Front, Gagetown
(506) 488-3567
Mise à l'eau de bateaux, canoës et
kayaks, salles de bain

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

Grand Lake

Spend a grand day on Grand Lake! The narrow channel of the Jemseg River bursts open into the largest freshwater lake in the Maritime Provinces. Destinations and communities around the entire perimeter of the lake are an invitation to slow down, and spend some time with the people and stories of this area. For canoeists and naturalists, the spectacular wetlands of the Grand Lake Meadows are a particular treat.



Grand Lac

Passez une journée grandiose sur le Grand Lac! L'étroit canal de la rivière Jemseg se jette dans le plus grand lac d'eau douce des Maritimes. Les destinations et les communautés sur le périmètre du lac vous invitent à prendre le temps de découvrir les gens et les histoires de ce secteur. Pour les canoéistes et les naturalistes, les spectaculaires terres humides des Prés du Grand Lac sont un véritable paradis.

- 16 Douglas Harbour Wharf**
45° 55' 8" N 066° 5' 55" W
Rte. 690, Douglas Harbour
Canoe & kayak launch
- 17 Waterborough Landing**
45° 54' 28" N 066° 00' 56" W
Rte. 105, Waterborough
Canoe & kayak launch, wharf,
public moorings, picnic site
- 18 Youngs Cove Landing**
45° 56' 45" N 065° 58' 25" W
Rte. 105, Youngs Cove
Canoe & kayak launch, wharf,
public moorings, picnic site

- 56 Flowers Cove Anchorage**
46° 2' 1" N 066° 2' 5" W
- 37 Newcastle Creek Marina**
46° 2' 31" N 066° 1' 6" W
4028 Rte. 690
Newcastle Creek
Boat launch, public
moorings, pump-out
- 38 Chipman Marina**
46° 10' 35" N
065° 52' 58" W
Main St., Chipman
(506) 339-6601
www.chipmannb.com
Boat launch, public moorings,
transient slip, pump-out

- 16 Quai de Douglas Harbour**
45° 55' 8" N 066° 5' 55" O
rte 690, Douglas Harbour
Mise à l'eau de canoës et kayaks
- 17 Débarcadère de Waterborough**
45° 54' 28" N 066° 00' 56" O
rte 105, Waterborough
Mise à l'eau de canoës et kayaks, quai, amarrage, site à pique-nique
- 18 Débarcadère de Youngs Cove**
45° 56' 45" N 065° 58' 25" O
rte 105, Youngs Cove
Mise à l'eau de canoës et kayaks, quai, amarrage, site à pique-nique

- 56 Ancrage de Flowers Cove**
46° 2' 1" N 066° 2' 5" O
- 37 Marina de Newcastle Creek**
46° 2' 31" N 066° 1' 6" O
4028, rte 690, Newcastle Creek
Mise à l'eau de bateaux, amarrage, service de pompage
- 38 Marina de Chipman**
46° 10' 35" N 065° 52' 58" O
rue Main, Chipman
(506) 339-6601
www.chipmannb.com
Mise à l'eau de bateaux, amarrage, place pour les visiteurs, service de pompage De Gagetown à Fredericton

Gagetown to Fredericton

This area is steeped in history. In its backwaters, listen to the dip of the paddle of the birch bark canoe that dominated travel here for over 10,000 years. Weave between the islands and drift



De Gagetown à Fredericton

Ce secteur est incroyablement riche en histoire. Dans ses marigots, écoutez les pagaies des canots d'écorces plonger dans l'eau. À cet endroit, ce type de déplacement a régné durant plus de 10 000 ans. Faufilez-vous entre les îles et dérivez à côté

THE BOATING & WATER ACTIVITIES ROUTE

LA ROUTE DES BATEAUX ET DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

beside centuries-old seasonal pastures where cattle have grazed for over 300 years. The Loyalist village of Gagetown is now one of the province's artisan centres. The town of Oromocto's full marina and riverside park are an easy walk to restaurants and shopping. Further upstream, the capital city of Fredericton offers museums, shopping and fine dining.

de pâturages saisonniers datant de plusieurs siècles, où le bétail des Planters a brouté. Gagetown, le village des loyalistes, est maintenant l'un des centres d'artisans de la province. À Oromocto, l'ensemble de la marina et du parc longeant le fleuve est à une courte distance pédestre des restaurants et des commerces. Plus en amont, la capitale (Fredericton) offre des musées, des magasins et des restaurants raffinés.

19 **Burton Courthouse Wharf**
45° 51' 52" N 066° 26' 59" W
River Road Burton

57 **Ram Island Anchorage**
45° 51' 62" N 066° 15' 35" W

20 **Maugerville Wharf** 
45° 52' 8" N 066° 26' 57" W
Rte. 105, Maugerville

47 **Hazen Park Centre/
Sir Douglas Hazen Park** 
TCT Water Route Trailhead
45° 51' 18" N 066° 28' 25" W
Onondaga St., Oromocto
(506) 357-4459
www.oromocto.ca
Boat, canoe & kayak launch,
interpretive centre, washrooms

26 **Eco-Logical Adventures at the
Small Craft Aquatic Centre
Sir Douglas Hazen Park**
45° 51' 18" N 066° 28' 25" W
Onondaga St., Oromocto
(506) 357-6868
www.ecologicaladventures.ca
Canoe, kayak & bike rentals

39 **Oromocto Boat Club
Sir Douglas Hazen Park**
45° 51' 13" N 066° 28' 36" W
Onondaga St., Oromocto
(506) 357-7374
www.oromoctoboatclub.ca
Boat launch, transient slip, fuel,
pump-out

48 **Wilmot Bluff Launch**
45° 52' 07" N 066° 30' 25" W
Thatch Rd. (off Rte. 102)
Lincoln
Boat, canoe & kayak launch

21 **Upper Maugerville Wharf**
45° 53' 29" N 066° 31' 56" W
Rte. 105, Maugerville

40 **Fredericton Yacht Club**
45° 55' 56" N 066° 37' 22" W
Lincoln Rd., Fredericton
www.fyc.ca
Boat launch, public moorings

49 **Morrell Park Launch**
45° 56' 53" N 066° 37' 55" W
Waterloo Row, Fredericton
www.fredericton.ca
Canoe & kayak launch

50 **Carleton Park
Boat Launch**
45° 57' 41" N 066° 37' 36" W
Intersection of Gibson & Union
Streets, Fredericton
www.fredericton.ca
Boat, canoe & kayak launch

41 **Regent Street Wharf**
45° 57' 43" N 066° 38' 13" W
516 Queen St., Fredericton
www.fredericton.ca
Dock, public moorings


27 **Small Craft Aquatic Centre**
45° 57' 59" N 066° 37' 7" W
63 Brunswick St., Fredericton
(506) 460-2260
www.smallcraft.ca
Canoe & kayak rentals, lessons

28 **St. John River Boat Tours**
Fredericton
(506) 458-0689
Boat tours of the St. John,
Oromocto & Kennebecasis
rivers – 24 hr. advance booking
required

19 **Quai Burton Courthouse**
45° 51' 52" N 066° 26' 59" O
ch River, Burton

57 **Ancrage de l'île de Ram**
45° 51' 62" N 066° 15' 35" O

20 **Quai de Maugerville** 
45° 52' 8" N 066° 26' 57" O
rte 105, Maugerville

47 **Centre du Parc Hazen /
Parc Sir Douglas Hazen** 
**voie navigable du sentier
Transcanadien**
45° 51' 18" N 066° 28' 25" O
rue Onondaga, Oromocto
(506) 357-4459
www.oromocto.ca
Mise à l'eau de bateaux, canoës
et kayaks, centre d'interprétation,
salles de bain.

26 **Eco-Logical Adventures
au Small Craft Aquatic Centre
Parc Sir Douglas Hazen**
45° 51' 18" N 066° 28' 25" O
rue Onondaga, Oromocto
(506) 357-6868
www.ecologicaladventures.ca
Location de canoës, kayaks et bicy-
clettes, vente de canoës et kayaks

39 **Oromocto Boat Club
Parc Sir Douglas Hazen**
45° 51' 13" N 066° 28' 36" O
rue Onondaga, Oromocto
(506) 357-7374
www.oromoctoboatclub.ca
Mise à l'eau de bateaux, place pour
les visiteurs, essence, service de
pompage

48 **Rampe de mise à l'eau
Wilmot Bluff**
45° 52' 07" N 066° 30' 25" O
ch Thatch (à proximité de la
rte 102), Lincoln
Mise à l'eau de bateaux, canoës
et kayaks

21 **Quai d'Upper Maugerville**
45° 53' 29" N 066° 31' 56" O
rte 105, Maugerville

40 **Fredericton Yacht Club**
45° 55' 56" N 066° 37' 22" O
ch Lincoln, Fredericton
www.fyc.ca
Mise à l'eau de bateaux, amarrage

49 **Rampe de mise à l'eau
du parc Morrell**
45° 56' 53" N 066° 37' 55" O
Waterloo Row, Fredericton
www.fredericton.ca
Mise à l'eau de canoës et kayaks

50 **Rampe de mise à l'eau
du parc Carleton**
45° 57' 41" N 066° 37' 36" O
Intersection des rues Gibson et
Union, Fredericton
www.fredericton.ca
Mise à l'eau de bateaux, canoës
et kayaks

41 **Quai de rue Regent**
45° 57' 43" N 066° 38' 13" O
516, rue Queen, Fredericton
www.fredericton.ca
Dock, amarrage

27 **Small Craft Aquatic Centre**
45° 57' 59" N 066° 37' 7" W
63, rue Brunswick, Fredericton
(506) 460-2260
www.smallcraft.ca
Location de canoës et kayaks,
cours

28 **Promenades en bateau
sur le fleuve Saint-Jean**
Fredericton
(506) 458-0689
Promenades en bateau sur le
fleuve Saint-Jean et sur les rivières
Oromocto et Kennebecasis –
Réservation 24 h à l'avance